

Bekanntmachung einer vorbereitenden Marktkonsultation für Lieferungen zur Vorbereitung einer Auftragsvergabe (nach Art. 20 LG Nr. 16/2015 und 40 ff. Richtlinie 2014/24/EU)

1. Vergabestelle

STA – Südtiroler Transportstrukturen AG plant eine vorbereitende Marktkonsultation mit den Unternehmen und Freiberuflern der Branche zur Findung einer technischen Lösung für die Lieferung, Verlegung/Montage und Führung von einheitlichen Schließsystemen für Radabstellanlagen in ausgewählten Südtiroler Ortschaften.

Gegenstand

Hiermit lädt die STA – Südtiroler Transportstrukturen AG gemäß Art. 20 LG Nr. 16/2015 und Art. 40 Richtlinie 2014/24/EU alle interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein, sich an der Marktkonsultation durch Ausfüllen der „Interessensbekundung“ zu beteiligen, durch welche ein vorbereitender technischer Marktvergleich mit Bezug auf die Erstellung des technischen Leistungsverzeichnisses gemäß detaillierter Beschreibung in der Anlage 1 erfolgen soll.

Avviso di consultazione preliminare di mercato per fornitura ai fini della preparazione di un appalto (ex art. 20 LP n. 16/2015 e artt. 40 e ss. Direttiva 2014/24/UE)

1. Stazione appaltante

STA – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A. intende instaurare una consultazione preliminare di mercato con le imprese e i professionisti del settore per l'individuazione di una soluzione tecnica per la fornitura, l'installazione/montaggio e la gestione di sistemi di chiusura uniformi per depositi di biciclette in alcune località altoatesine.

Oggetto

Con il presente avviso STA – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A., ai sensi dell'art. 20 della LP n. 16/2015 e dell'art. 40 della Direttiva 2014/24/CE, invita tutti gli operatori economici interessati a partecipare mediante la compilazione della "manifestazione di interesse", finalizzata ad un preliminare confronto tecnico con il mercato relativamente alla predisposizione del capitolato tecnico dettagliatamente descritti nell'Allegato 1.

Die vorbereitende Marktkonsultation leitet die Vorbereitungsphase der Ausschreibung ein und ermöglicht es, dem Markt spezifische technische Fragestellungen in Verbindung mit der Planung und Vorbereitung der Auftragsvergabe zu unterbreiten (technologische Innovationen, Vergabearten, angewandte Methoden), sodass alle interessierten Subjekte innovative, auch technologisch alternative Lösungen vorschlagen können, um den Bedürfnissen der Vergabestelle gerecht zu werden. Durch die vorbereitende Marktkonsultation sollen Erfahrungen verglichen und technische Kenntnisse erworben werden, mit dem Ziel, die Ausschreibungsunterlagen zu optimieren und die Bedürfnisse der Vergabestelle auf das Marktangebot abzustimmen.

Der technische Vergleich dient nicht dem Zuschlag eines Vertrags.

2. Teilnahmevoraussetzungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, Einzelunternehmen oder Bietergemeinschaften, Forschungseinrichtungen (Universitäten, Forschungszentren usw.), Freiberufler und jedenfalls Experten, Marktteilnehmer, einschließlich Träger kollektiver und über-individueller Interessen, sowie unabhängige Behörden, die ihre Interessensbekundung innerhalb folgender Fristen und gemäß folgenden Modalitäten eingereicht haben:

3. Anweisungen zur Einreichung der Interessensbekundung:

- Frist für die Einreichung der Interessensbekundung: **28.09.2020, 09:00 Uhr.**

La consultazione preliminare di mercato, volta ad instaurare una fase preparatoria della gara d'appalto, consente di sottoporre al mercato specifici quesiti di natura tecnica inerenti la pianificazione e preparazione dell'appalto (innovazioni tecnologiche, tipologie di appalto, metodologie adottate) in modo da permettere a tutti i soggetti interessati di proporre soluzioni innovative, anche tecnologicamente alternative, per rispondere alle necessità della stazione appaltante. La consultazione preliminare di mercato è propedeutica quindi a confrontare esperienze ed acquisire conoscenze tecniche, al fine di una migliore predisposizione degli atti di gara, conciliando le esigenze della stazione appaltante con l'offerta del mercato.

Il confronto tecnico non è finalizzato all'aggiudicazione di alcun contratto.

2. Requisiti per la partecipazione

Possono partecipare tutti i soggetti, imprese singole o raggruppate in associazioni temporanee, organismi di ricerca (università, centri di ricerca, ecc.), liberi professionisti e comunque esperti, partecipanti al mercato inclusi i portatori di interessi collettivi e diffusi, ed autorità indipendenti, che abbiano presentato manifestazione di interesse nei tempi e con le modalità di seguito descritte.

3. Istruzioni per la presentazione della manifestazione di interesse:

- Termine per la presentazione della manifestazione di interesse: **28/09/2020, ore 09:00.**

4. Mitteilungen, Informationen und Erklärungen zur vorbereitenden Marktkonsultationen

Etwaige Informationen und Erklärungen kann der Teilnehmer von der Vergabestelle ausschließlich mittels E-Mail unter folgender Adresse info@sta.bz.it anfordern. Dabei muss im Betreff der Wortlaut „VORBEREITENDE MARKTKONSULTATION – Schließsysteme Radabstellanlagen – Erklärungsanfrage“ angeführt werden.

5. Ablauf der vorbereitenden Marktkonsultation – Übermittlung per E-Mail

Das interessierte Subjekt muss die in den Anlagen dieser Bekanntmachung vorgeschriebenen Unterlagen **bis zum 28.09.2020, 09:00 Uhr** an die E-Mail-Adresse info@sta.bz.it übermitteln und dabei im Betreff Folgendes angeben:

- den Wortlaut „VORBEREITENDE MARKTKONSULTATION – Schließsysteme Radabstellanlagen“,
- die Firmenbezeichnung,
- den Rechtssitz des Senders.

Alle Dateien, für welche die digitale Unterschrift vorgesehen ist, müssen digital signiert sein. Durch die digitale Unterschrift kann dasselbe Dokument auch von mehreren Personen unterzeichnet werden.

Allgemeine Anweisungen

Elektronische Unterlagen: Die elektronisch übermittelten Anträge dürfen nur mit digitaler Unterschrift nach Maßgabe von GvD Nr. 82/2005 erstellt werden.

4. Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alle consultazioni preliminari di mercato

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal partecipante esclusivamente attraverso la trasmissione via mail all'indirizzo di posta elettronica info@sta.bz.it. Nell'oggetto della mail deve essere riportata la seguente dicitura: “CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO – sistemi di chiusura depositi biciclette – richiesta di spiegazioni”.

5. Modalità di svolgimento della consultazione preliminare di mercato – trasmissione via mail

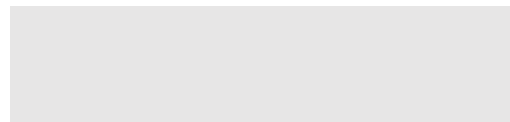
Il soggetto interessato dovrà far pervenire la documentazione prescritta negli allegati al presente invito **entro il termine del 28/09/2020, ore 09:00**, inviando la documentazione richiesta al seguente indirizzo di posta elettronica info@sta.bz.it indicando in oggetto:

- la seguente dicitura: “CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO – sistemi di chiusura depositi biciclette”
- la denominazione sociale
- la sede legale del soggetto mittente

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale devono essere firmati digitalmente. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento possa essere firmato anche da più persone.

Istruzioni di tipo generale

Documentazione telematica: Le proposte presentate per via telematica possono essere effettuate solo utilizzando la firma



6. Die Teilnehmer müssen die etwaigen Informationen und/oder Teile der technischen Unterlagen, welche technische und Betriebsgeheimnisse darstellen, angeben; die STA - Südtiroler Transportstrukturen AG gibt die Inhalte geschützter Unterlagen weder weiter noch bekannt. Die Teilnehmer müssen außerdem alle weiteren etwaigen Informationen angeben, die dazu dienen können, die Marktposition und Kompetenz des Subjekts im einschlägigen Tätigkeitsgebiet zu erfassen.

7. Die Beteiligung an der vorbereitenden Marktkonsultation hat keinen Einfluss auf die spätere Teilnahme am Vergabeverfahren (d.h. sie schließt die Auftragsvergabe nicht aus, sichert sie nicht zu und aus der Teilnahme erwächst auch kein Vorteil), da sie keine Zugangsvoraussetzung und keine Verpflichtung zur Verfahrensweiterführung darstellt.

Die Beteiligung an der Marktkonsultation begründet keinen Anspruch gegenüber der STA - Südtiroler Transportstrukturen AG. Diesbezüglich können keine Rechte geltend gemacht werden, und die STA – Südtiroler Transportstrukturen AG behält sich das Recht vor, die im Rahmen der Marktkonsultation erworbenen Informationen unter Wahrung der Rechte des geistigen Eigentums und „sofern sie die Grundsätze der Nichtdiskriminierung und Transparenz nicht verletzen“, für die Planung und Abwicklung des Vergabeverfahrens zu nutzen.

elettronica digitale come definita e disciplinata dal D.Lgs. n. 82/2005.

6. I singoli partecipanti dovranno indicare le eventuali informazioni e/o parti della documentazione tecnica presentata coperte da segreto tecnico – commerciale: STA – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A. non condividerà né divulgherà i contenuti della documentazione segretata. I partecipanti dovranno inoltre indicare ogni altra eventuale informazione utile a ricostruire la posizione del soggetto nel mercato e la competenza del soggetto nel campo di attività di cui alla consultazione.

7. La partecipazione alla consultazione preliminare di mercato è ininfluente (ossia: non assicura e non preclude, né ne deriva alcun vantaggio) rispetto alla partecipazione successiva alla gara di appalto, non costituendo condizione di accesso, né impegno alcuno circa il prosieguo della procedura.

In particolare, la partecipazione alla consultazione preliminare di mercato non determina alcuna aspettativa, nei confronti della STA – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A.. Gli interessati non possono rivendicare alcun diritto al riguardo e STA – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A. si riserva di utilizzare quanto raccolto nell'ambito della consultazione preliminare di mercato per la pianificazione e lo svolgimento della procedura di appalto, nei limiti del rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e sempre “a condizione che non comportino una violazione dei principi

Die **STA - Südtiroler Transportstrukturen AG** kann die Marktkonsultation jederzeit unterbrechen, abändern, verlängern, aussetzen oder widerrufen und auf Anfrage der Beteiligten die evtl. hinterlegten Unterlagen zurückgeben lassen, ohne dass dadurch auf irgendeine Weise ein Recht oder Anspruch auf Schadenersatz oder Entschädigung entsteht.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Die Beteiligung an der vorbereitenden Marktkonsultation berechtigt nicht zu Entgelt und/oder Entschädigung.

8. Unvereinbarkeit aufgrund der Teilnahme an der Marktkonsultation

Die Vergabestelle schließt die an der vorbereitenden Marktkonsultation Beteiligten von der eventuell anschließenden Ausschreibung nur aus, wenn es keine anderen Mittel gibt, um die Einhaltung des Gleichbehandlungsprinzips zu gewährleisten.

Bevor die Vergabestelle die Ausschlussmaßnahme erlässt, fordert sie die Bewerber und Bieter auf, binnen einer Frist von höchstens zehn Tagen nachzuweisen, dass ihre Beteiligung am Vergabeverfahren den Wettbewerb nicht verzerrt.

Der EVV
Harald Reiterer

di non discriminazione e di trasparenza”.

STA – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A. può interrompere, modificare, prorogare, sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato, in qualsiasi momento, consentendo, a richiesta dei soggetti intervenuti, la restituzione della documentazione eventualmente depositata, senza che ciò possa costituire, in alcun modo, diritto o pretesa a qualsivoglia risarcimento o indennizzo.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione alla consultazione preliminare non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

8. Effetti di incompatibilità determinati dalla partecipazione alla consultazione

La stazione appaltante procede ad escludere dall'eventuale successiva gara d'appalto il concorrente che ha partecipato alla consultazione preliminare, solo nel caso in cui non vi siano altri mezzi per garantire il rispetto del principio di parità di trattamento.

Prima di adottare il provvedimento di esclusione, la stazione appaltante invita i candidati e gli offerenti entro un termine non superiore a dieci giorni, a provare che la loro partecipazione alla procedura di aggiudicazione non costituisce causa di alterazione della concorrenza.

Il RUP
Harald Reiterer

Anlagen:

- Anlage 1 – Technische Informationen
- Anlage 2 – Interessensbekundung

Allegati:

- Allegato 1 – Informazioni tecniche
- Allegato 2 – Manifestazione di interesse